**Intermediate German I     UN 2101**

**Herbst           2020**

**Instructor: Irene Motyl-Mudretzkyj   Office: 320 Milbank**

e-mail:  [imotyl@barnard.edu](mailto:imotyl@barnard.edu,)  or im115@columbia.edu

**Required Texts**

**Anders gedacht**. Motyl-Mudretzkyj/Späinghaus Boston: Houghton Mifflin, 2014

**Übungsbuch, Anders gedacht**. Späinghaus. Boston: Houghton Mifflin, 2014

**Course Goals:** German 2101 is conducted entirely in German and emphasizes the four basic language skills plus cultural awareness. We have a very ambitious agenda which targets:

1. Speaking in a variety of modes

* answering and asking questions
* circumlocution: defining/describing when exact words fail
* acting (in self-written or other) skits and role playing
* responding to and formulating personalized questions
* negotiating and communicating in German

1. Reading for a variety of purposes

* gathering information
* establishing general ideas
* making generalizations
* sequencing events
* interpreting information (factual and fictional)

1. Hearing/understanding instructor, peers, audio, video and film
2. Writing

* exercises (from recombination and copying to open-ended creative writing)
* communicative activities: making lists, taking notes, writing memos, etc.
* four topical essays (graded holistically)

1. Cutural awareness

* deeper interest in German language and in the culture of German-speaking countries
* sensitivity to issues and problems of contemporary life in German- speaking countries
* familiarity with recent political events in German-speaking countries
* increased awareness of cultural diversity in general
* preparedness for those interested in studying at the Freie Universität Berlin
* viewing art exhibitions related to the culture of German- speaking countries

1. Metacognitive skills: Awareness of  the language learning process.

* Formulating individual strategies
* Formulating individual goals and reflecting on them in the course of the semester

By the end of the semester, if you have attended all classes, completed all written and listening assignments successfully, and received at least a B-grade on all exams, you should be able to:

1. speak and understand German well enough to converse comfortably with a German speaker (accustomed to dealing with non-natives) about yourself, your family, interests, daily activities, and topics of general interest;
2. read and understand the main ideas and most important supporting details of a variety of authentic and edited texts of varied length (e.g. brief newspaper articles, descriptions, summaries, poems, short stories) and be able to locate specific information in such texts;
3. write reasonably coherent and grammatically appropriate  texts (e.g. Letters, notes, summaries, and descriptions) related to everyday topics, experiences, and class readings;
4. understand and grasp the main ideas of spoken German in straightforward formal oral texts (e.g. announcements, weather reports, commercials), as well as conversations and discussions on familiar topics;
5. understand and grasp the main ideas of a variety of videos and film clips intended for native-speaker audience.
6. demonstrate mastery of major grammatical concepts and usage of the 75 high frequency verbs in all frames.

**Course requirements:**

1. **Participation, homework, class preparations (more than three classes of absence automatically**

**lowers the overall grade)**

1. **Three essays (150-200 words)**
2. **One oral interview**
3. **One oral presentation**
4. **One Presentation of a group project**
5. **PORTFOLIO**

**During the course of the semester students will be expected to compile a Portfolio which will consist of essays, poems, skits, and other forms of creative writing, taped poems/songs written by the individual student, and a final project.**

**PORTFOLIO: The central principle of the portfolio is that different materials and writing samples are collected to demonstrate the progress you have made.  The contents of the portfolio reflects your self-defined objectives whose attainment requires creativity, self-discipline, and interdisciplinary knowledge.**

At the end of the semester your portfolio might contain (actual content may vary slightly, depending on material covered)

**2 essays, 1 oral presentation, 1 creative writing project/ recording (poem, song or advertisement), an outline of your final project, and a self-evaluation.** These samples of your work should be accompanied by a brief reflection on how and why you chose these documents to be in your portfolio, how they were created and in what capacity they document your learning experience.

The course will be conducted in German. The rapid pace of the course requires all students to attend class and be prepared to participate actively in German every day. Homework, individual and partner activities, quizzes and writing assignments will be routine from day one; be prepared to work about two hours out of class for every hour in class.

**Attendance Policy / Preparation / Participation for German language classes**

Attendance is expected & mandatory. Please keep your instructor informed if you must miss class. If you know of an upcoming absence, please inform your instructor well beforehand. Three times tardy to class = one absence. In the event of absence for any reason, students are responsible for all missed work. Occasionally, a student must miss class due to circumstances beyond their control (university-sanctioned sports event, job interview, illness, overslept, etc.). Therefore, a maximum of THREE absences per semester do not affect the grade. Further absences will affect the final grade (possible points for participation & preparation are lowered). This is not a penalty, but rather an adjustment of the possible points earned for the in-class portion of the course. NB: If an ongoing medical problem arises, please contact your instructor & the Dean of Students.

In order to participate fully, students must come prepared to class and show a willingness to engage with the instructor and fellow students. Although not all homework assignments are written and handed in, completion of assigned readings and tasks will be evident in your ability to ask questions, offer commentary, discuss and present. For each class session, students should show their preparation and participate, maintaining the use of German for all class activities, and initiate / ask questions when appropriate.

Frequent or extended absences impede development of oral/aural skills and directly influence in-class performance. Any student who misses class (for any reason) should inform the instructor in advance, make up, and hand in all work. No grade will be awarded for late work, but work will be corrected as part of the student's overall record. Regular attendance is absolutely necessary in language classes. Missed deadlines count as zero. More than one week of absence automatically lowers the grade for classwork. Excused absences require a note from the student's class dean. If you miss a class, it is your responsibility to find out what material was covered during your absence and to keep up with the current assignments and classroom materials.

German language students are expected to attend and complete class work from day one of class. Classes missed at the beginning already count towards the three excused absences. Completed course work and homework assigned  for weeks one and two are due at the very latest by the  third week of classes.

**There will be NO NEW ADMITS to German language classes in Week 3 of the Semester!**

**Learning preferences and accommodations:**

We acknowledge in our courses that people learn in different ways. For example, having visuals to support text may work better for some students, whereas others learn better by listening to the instructor. Please talk to your instructor about your learning preferences, so we can make the course work as well as possible for everyone. If you have, or suspect, a disability of any kind, please be sure to contact the office of disabilities (see link below) so that accommodations can be put in place. The earlier we know about it the better it will work.

**Academic, Mental, and Physical Support**

Student life can get very intense. If you feel that you need help in any way, please don’t wait but act immediately. Let your instructor know that you are struggling. Most importantly, contact your Dean/Advisor so they can help you. In addition, visit Columbia’s/Barnard’s websites to know what services are available to you: [**https://health.columbia.edu/services/ods**](https://health.columbia.edu/services/ods)**and**[**https://www.barnard.edu/health**](https://www.barnard.edu/health)

**GERMAN GRAMMATICAL GENDER**

Nouns in German have a gender (masculine, feminine, or neuter) that often does not obey any apparent logic. The German language also assigns humans a gender, and German is not special for having a rigid binary gender system. Pervasive gender  normativity is reflected in our use of language, and language instruction is one of the spaces in which such traditional structures are reinforced. At Columbia and Barnard we strive to be respectful and inclusive. Whereas we still need to learn language in its normative form, I encourage you to be aware of the implications of such norms and to be attentive to your classmates’ and instructors’ desires. Please contact your instructor right away should you have any preferred name and/or preferred pronoun by which you would like to be addressed. Although there are limitations to what the language allows grammatically, the German Department faculty and staff are committed to finding solutions that work for everyone.

**ESSAYS**:

Students are required to write a coherent essay (approx. 150-200 words) on three assigned topics using vocabulary and structures already learned and practiced in class. The exercise is to learn to communicate using what you know. Essays are graded on 1. comprehensibility, 2. quality of the content/ information, 3. use of vocabulary, and 4. grammatical accuracy. Each essay is written twice. After receiving comments about the content and an indication of grammatical errors, your rewrite should incorporate the instructor’s suggestions. The final grade is the average of both, the first draft and final version. **If the deadline for the first essay version is missed, the student loses her/his chance to rewrite the essay and the first version will be graded. If the deadline for the second essay version is missed, the grade of the first version will be the final essay grade.**

**NOTE: All essays must be written without the help of an online translator or tutor!**

**Grading:**

Class participation, vocabulary lists, homework and class preparation...... 30%

Three essays .........................................................................................................................30 %

Oral presentation, final project.....................................................................................10%

Oral Interview ......................................................................................................................10%

PORTFOLIO...........................................................................................................................20%

(Compilation of: essays, creative writing samples,  voice recordings,

an outline of both oral presentations, reflections and a self evaluation)

**Deutsches Haus:**

For nearly 100 years German scholars, writers and filmmakers have spoken at Deutsches Haus (420 West 116th St.). The annual series of lectures, films and shows provide students with direct access to contemporary German culture. Visitors will find current magazines, newspapers, and an extensive German-language library. All students interested in practicing their spoken German are invited to **Kaffeestunde.**

**Berlin Consortium**

The consortium makes it possible for science, social science and humanities majors who have at least completed German 2101/2202 to study at the Freie Universität Berlin for an academic year or semester. The program involves full immersion in the German language, enrollment directly in courses shared with German students at the FU, access to university libraries and student housing, internship opportunities during vacations, and exposure to cultural and political life in contemporary Germany and Europe. Contact the German Department at x4-3202 or the Division of Special Programs at x4-2559. Next spring or fall you could be studying in Berlin!

**German studies:**

For questions about language courses, contact **Prof. Jutta Schmiers-Heller** in the German Department, 311 Hamilton Hall, Barnard students contact **Prof. Irene Motyl-Mudretzkyj**, 320c Milbank Hall, x4-4287([imotyl@barnard.edu)](mailto:imotyl@barnard.edu)). German 1201/1202 is a good starting point for students interested in majoring in German and/or spending a semester in Berlin. Proficiency in German is key to unlimited cultural and economic opportunity.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Woche** | **Kommunikationsthema** | **Sprachliche Funktion** |
| **1.**     **Woche** | Kennenlernen: Gespräch über Lernstrategien, Erwartungen und individuelle Zielsetzungen **\* Einheit E: Das Reisen: Texte und Statistiken** | **Grammatikwiederholung Grundelemente der Kommunikation: Verben, Präsens, Perfekt und Präteritum Regelmäßige und trennbare Verben** |
| **2.**     **Woche** | Fortsetzung Einheit E: \* Neue Trends beim Reisen  \* Freizeitstress oder Nichtstun | Unregelmäßige und untrennbare Verben Der Dativ, der Akkusativ, Pronomen Präpositionen mit Akkusativ und Dativ; Wechselpräpositionen; Aufforderungen und Wünsche ausdrücken: Imperativ |
| 3.     **Woche** | Einheit E:  Debattieren und Diskutieren: Ist unser Leben zu schnell? | Infinitiv mit *zu* |
| **4.**     **Woche** | **Einheit 3: Migration und mulitikulturelles Leben:** Einstieg, Statistiken:  Cem Özdemir, Multikulti-Mann des Jahres | Genitiv; Präpositionen mit Genitiv:*Während, trotz, wegen, anstatt/statt* |
| **5.**     **Woche** | Fortsetzung Einheit 3: \* Einwanderung und Einbürgerung \* Deutschsein und Fremdsein \* Film: *Schwarzfahrer* | Perfekt;  Futur |
| **6. Woche** | **Einheit 4:** **Die Comedian Harmonists** \* Geschichtlicher Hintergrund \*Weimarer Republik | Konjunktiv II im Präsens;  Modalverben; *bekommen*vs.*werden* |
| **7.**     **Woche** | Fortsetzung: Die Comedian Harmonists  \* Film: Comedian Harmonists | Inifinitiv ohne *zu*; Reflexive Verben mit Präpositionalobjekt |
| **8.**     **Woche** | Fortsetzung: Film Die Comedian Harmonists | Relativsätze/ Relativpronomen Reflexive Verben |
| **9.**     **Woche** . | **Einheit 10: Das Leben im anderen Deutschland** \*Geschichte der beiden deutschen Staaten | Verbeformen: Passiv vs. Aktiv |
| 10.   **Woche** | Forsetzung Einheit 10: \* Film: *Good bye, Lenin!* | Passiv Wiederholung :Relativsätze |
| 11.   **Woche**  **Thanksgiving** | Fortsetzung Einheit 10: \* Film : *Das Leben der Anderen*  *Vorbereitung: Mündliche Prüfung* | Wiederholung |
| **12.**   **Woche:**  **Mündliche Prüfung** | Wiederholung:  Vorbereitung zum Schlussprojekt | Verben mit Präpositionalobjekte; Da-Komposita; Präteritum; Wo-Komposita |
| **13.**   **Woche** | \* Arbeit mit dem Portfolio \* Arbeit an den Schlussprojekten | Verben und verwandte Nomen; Anwendung des neuen Wortschatzes und der neuen Strukturen |
| **14. Woche** | \* Präsentation der Schlussprojekte | Anwendung des neuen Wortschatzes und der neuen Strukturen |
| **15.**   **Woche (Finals)** | **ABGABE DER PORTFOLIOS** **MÜNDLICHE PRÜFUNG** | Anwendung des neuen Wortschatzes und der neuen Strukturen |